

trici dei concorsi pubblici, prevedendo che il presidente delle suddette commissioni possa essere scelto, di volta in volta, o nella persona del Presidente della Giunta regionale o di un Assessore, o di un magistrato o di un funzionario della Regione con qualifica dirigenziale;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale del 20 maggio 1982, n. 732;

d e c r e t a

È modificato il D.P.G.R. 29 gennaio 1981, n. 1/L relativo alla composizione delle Commissioni esaminatrici dei concorsi pubblici, sostituendo il testo di cui alla lettera a) del suddetto decreto con il seguente:

“lettera a) dal Presidente della Giunta regionale o da un Assessore, o da un magistrato o da un funzionario della Regione con qualifica dirigenziale che la presiede.”

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei Conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 20 maggio 1982

Il Presidente
PANCHERI

Registrato alla Corte dei Conti addì 8 settembre 1982, Registro 6, Foglio 76 - *Di Censo*

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 22 aprile 1982, n. 5/L

Approvazione del regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'art. 3 della legge regionale 21 marzo 1982, n. 4

I L P R E S I D E N T E

Vista la legge regionale 26 agosto 1968, n. 20 ed in particolare l'art. 17;

Visto l'art. 3 della legge regionale 21 marzo 1982, n. 4;

Visti il Regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'art. 8 della legge regionale 11 giugno 1971, n. 9 approvato con D.P.G.R. 23 luglio 1971, n. 3, il Regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'art. 15 della legge regionale 4 settembre 1974, n. 10 approvato con D.P.C.R. 19 settembre 1974, n. 4 ed il regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'art. 16

kommissionen der öffentlichen Wettbewerbe vorzunehmen indem vorgesehen wird, daß von Fall zu Fall entweder der Präsident des Regionalausschusses oder ein Assessor oder ein Richter oder ein Regionalbeamter im Dirigentenrang zum Vorsitz der obgenannten Kommissionen bestellt werden kann;

Auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses vom 20. Mai 1982, Nr. 732;

v e r f ü g t :

Das D.P.R.A. vom 29. Jänner 1981, Nr. 1/L betreffend die Zusammensetzung der Prüfungskommissionen der öffentlichen Wettbewerbe wird geändert, indem der Wortlaut unter Buchst. a) des obgenannten Dekretes durch den nachstehenden ersetzt wird:

“Buchst. a) aus dem Präsidenten des Regionalausschusses oder aus einem Assessor oder aus einem Richter oder aus einem Regionalbeamten im Dirigentenrang, der den Vorsitz führt.”

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen, und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 20. Mai 1982

Der Präsident
PANCHERI

Registriert beim Rechnungshof am 8. September 1982, Register 6, Blatt 76 - *Di Censo*

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 22. April 1982, Nr. 5/L

Genehmigung der Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 3 des Regionalgesetzes vom 21. März 1982, Nr. 4

D E R P R Ä S I D E N T

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 26. August 1968, Nr. 20 und insbesondere in den Art. 17;

Nach Einsichtnahme in den Art. 3 des Regionalgesetzes vom 21. März 1982, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in die mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 23. Juli 1971, Nr. 3 genehmigte Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 8 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1971, Nr. 9, in die mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. September 1974, Nr. 4 genehmigte Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 15 des Regionalgesetzes vom 4. September 1974, Nr.

della legge regionale 29 agosto 1976, n. 8 approvato con D.P.C.R. 11 ottobre 1976, n. 4, le cui norme, ai sensi del IV comma dell'art. 3 della legge 21 marzo 1982, n. 4 sopraccitata relativi a concorsi per ruoli e carriere già previsti, si applicano anche ai concorsi da bandire ai sensi dell'art. 3 sopra citato;

Ritenuto di dover quindi approvare un regolamento per i soli concorsi non previsti dai regolamenti sopra citati;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 535 del 22 aprile 1982;

d e c r e t a

È approvato il regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'art. 3 della legge regionale 21 marzo 1982, n. 4 nel testo allegato, che forma parte integrante del presente decreto.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei Conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 22 aprile 1982

Il Presidente
PANCHERI

Registrato alla Corte dei Conti addì 14 settembre 1982, Registro 6, Foglio 81 - *Di Censo*

Regolamento per l'espletamento dei concorsi interni per esame speciale di cui all'art. 3 della legge regionale 21 marzo 1982, n. 4

Art. 1

I concorsi di idoneità per l'inquadramento in ruolo del personale assunto in base all'art. 17 della legge regionale 26 agosto 1968, n. 20, da bandirsi ai sensi dell'art. 3 della legge regionale 21 marzo 1982, n. 4, in quanto non già previsti dai regolamenti approvati con D.P.C.R. 23 luglio 1971, n. 3, D.P.C.R. 19 settembre 1974, n. 4 e D.P.C.R. 11 ottobre 1976, n. 4, sono i seguenti:

- 1) Concorso per esame speciale per l'ammissione alla qualifica di geometra - VI qualifica funzionale - del ruolo regionale del personale dei servizi tecnici e catastali;
- 2) Concorso per esame speciale per l'ammissione alla qualifica di assistente - IV qualifica funzionale - del ruolo regionale del personale dei servizi tecnici e catastali.

10 und in die mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 11. Oktober 1976, Nr. 4 genehmigte Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 16 des Regionalgesetzes vom 29. August 1976, Nr. 8, deren Bestimmungen im Sinne des Art. 3 Abs. 4 des obgenannten Gesetzes vom 21. März 1982, Nr. 4 betreffend Wettbewerbe für bereits vorgesehene Stellenpläne und Laufbahnen auch auf die im Sinne des erwähnten Art. 3 auszuschreibenden Wettbewerbe angewandt werden;

In Anbetracht dessen, daher eine Verordnung nur für die Wettbewerbe genehmigen zu müssen, die in den erwähnten Verordnungen nicht vorgesehen sind;

Auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses vom 22. April 1982, Nr. 535;

v e r f ü g t :

Die Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 3 des Regionalgesetzes vom 21. März 1982, Nr. 4 wird in dem beigelegten Wortlaut, der einen ergänzenden Bestandteil dieses Dekretes bildet, genehmigt.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen, und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 22. April 1982

Der Präsident
PANCHERI

Registriert beim Rechnungshof am 14. September 1982. Register 6, Blatt 81 - *Di Censo*

Verordnung für die Durchführung der internen Wettbewerbe nach Sonderprüfung gemäß Art. 3 des Regionalgesetzes vom 21. März 1982, Nr. 4

Art. 1

Die im Sinne des Art. 3 des Regionalgesetzes vom 21. März 1982, Nr. 4 auszuschreibenden Eignungswettbewerbe für die Einstufung des auf Grund des Art. 17 des Regionalgesetzes vom 26. August 1968, Nr. 20 aufgenommenen Personals in den Stellenplan sind, soweit sie nicht in den mit den Dekreten des Präsidenten des Regionalausschusses vom 23. Juli 1971, Nr. 3, vom 19. September 1974, Nr. 4 und vom 11. Oktober 1976, Nr. 4 genehmigten Verordnungen bereits vorgesehen sind, folgende:

1. Wettbewerb nach Sonderprüfung für die Zulassung zum Rang eines Geometers - VI. Funktionsrang - des regionalen Stellenplanes des Personals der technischen Dienste und Katasterdienste;
2. Wettbewerb nach Sonderprüfung für die Zulassung zum Rang eines Assistenten - IV. Funktionsrang - des regionalen Stellenplanes des Personals der technischen Dienste und Katasterdienste.

Art. 2

Il personale assunto a norma dell'art. 17 della legge regionale 26 agosto 1968, n. 20 può presentare domanda di partecipazione ad uno dei concorsi indicati nel precedente art. 1 in quanto non abbia chiesto di partecipare ad uno dei concorsi di cui ai regolamenti approvati con D.P.G.R. 23 luglio 1971, n. 3, D.P.G.R. 19 settembre 1974, n. 4 e D.P.G.R. 11 ottobre 1976, n. 4, purché di qualifica corrispondente a quella rivestita in qualità di avventizio e sia in possesso dei requisiti richiesti dalle vigenti disposizioni.

L'ammissione ai singoli concorsi è subordinata al parere favorevole del Consiglio di amministrazione del personale.

Art. 3

L'esame speciale di idoneità consiste in un colloquio tendente ad accertare la cultura professionale e l'attitudine allo svolgimento delle mansioni della qualifica alla quale il concorrente aspira e non si intende superato se il concorrente non ottenga una votazione di almeno 6/10.

Art. 4

Le prove di esame del concorso per esame speciale per l'ammissione alla qualifica di geometra - VI qualifica funzionale - del ruolo regionale del personale dei servizi tecnici e catastali verteranno sulle seguenti materie:

- 1) nozioni fondamentali in materia di estimo;
- 2) topografia e strumenti topografici;
- 3) legislazione sul catasto urbano e fondiario e sul libro fondiario;
- 4) ordinamento della Regione e diritti e doveri dei pubblici dipendenti.

Art. 5

Le prove di esame del concorso per esame speciale per l'ammissione alla qualifica di assistente - IV qualifica funzionale - del ruolo regionale del personale dei servizi tecnici e catastali verteranno sulle seguenti materie:

- 1) nozioni di archivistica;
- 2) nozioni basilari in materia di volturazioni;
- 3) ordinamento della Regione e diritti e doveri dei pubblici dipendenti.

Art. 2

Das im Sinne des Art. 17 des Regionalgesetzes vom 26. August 1968, Nr. 20 aufgenommene Personal kann ein Gesuch um Teilnahme an einem der im vorstehenden Art. 1 angegebenen Wettbewerbe einreichen, sofern es nicht bereits um Teilnahme an einem der Wettbewerbe nach den mit den Dekreten des Präsidenten des Regionalausschusses vom 23. Juli 1971, Nr. 3, vom 19. September 1974, Nr. 4 und vom 11. Oktober 1976, Nr. 4 genehmigten Verordnungen angesucht hat, vorausgesetzt daß sein Rang dem als Aushilfsbeamter bekleideten entspricht und daß die in den geltenden Bestimmungen vorgeschriebenen Voraussetzungen vorhanden sind.

Die Zulassung zu den einzelnen Wettbewerben unterliegt dem zustimmenden Gutachten des Verwaltungsrates für das Personal.

Art. 3

Die Sonder-Eignungsprüfung besteht aus einem Kolloquium, das darauf abzielt, die berufliche Reife und die Eignung zur Abwicklung der Obliegenheiten des Ranges festzustellen, den der Bewerber anstrebt, und gilt als nicht bestanden, wenn der Bewerber nicht die Mindestnote von sechs Zehnteln erreicht.

Art. 4

Die Prüfungen des Wettbewerbes nach Sonderprüfung für die Zulassung zum Rang eines Geometers - VI. Funktionsrang - des regionalen Stellenplanes des Personals der technischen Dienste und Katasterdienste betreffen die nachstehenden Fächer:

1. Grundbegriffe auf dem Gebiete des Schätzung;
2. Topographie und topographische Instrumente;
3. Gesetzgebung über den Gebäude- und Grundkataster und über das Grundbuch;
4. Ordnung der Region und Rechte und Pflichten der öffentlichen Bediensteten.

Art. 5

Die Prüfungen des Wettbewerbes nach Sonderprüfung für die Zulassung zum Rang eines Assistenten - IV. Funktionsrang - des regionalen Stellenplanes des Personals der technischen Dienste und Katasterdienste betreffen die nachstehenden Fächer:

1. Begriffe der Archivistik;
2. Grundbegriffe auf dem Gebiete der Umschreibungen;
3. Ordnung der Region und Rechte und Pflichten der öffentlichen Bediensteten.

Art. 6

Le Commissioni esaminatrici dei concorsi per esame speciale per l'ammissione alla qualifica di geometra - VI qualifica funzionale - e alla qualifica di assistente - IV qualifica funzionale - del ruolo regionale del personale dei servizi tecnici e catastali sono composte:

- a) dal Presidente della Giunta regionale o da un Assessore, o da un Magistrato o da un funzionario regionale con qualifica dirigenziale, in qualità di Presidente;
 - b) da un rappresentante del personale dipendente dalla Regione designato di comune accordo dalle Organizzazioni sindacali nel termine di giorni 15 dalla richiesta avanzata dall'Amministrazione, ovvero, in caso di mancato accordo, da un rappresentante designato entro i successivi 5 giorni dall'organizzazione più rappresentativa nell'ambito dell'Amministrazione.
- In caso di mancata designazione provvede direttamente la Giunta regionale;
- c) da tre dipendenti dell'Amministrazione regionale o dello Stato.

I membri di cui alle lettere b) e c) devono rivestire una qualifica dirigenziale o una qualifica funzionale superiore a quella per la quale è indetto il concorso.

Ai fini di assicurare la proporzione prevista dal II comma dell'art. 14 della legge regionale 7 settembre 1958, n. 23, nella scelta degli appartenenti al gruppo linguistico tedesco si può derogare al disposto del comma precedente, fermo restando che il dipendente scelto non può avere qualifica inferiore a quella per la quale il concorso è indetto.

Le funzioni di segretario sono esercitate da un dipendente della Regione con qualifica non inferiore alla VI.

Art. 7

Per quanto non previsto dal presente Regolamento si osservano le disposizioni di cui ai regolamenti approvati con D.P.G.R. 23 luglio 1971, n. 3, D.P.G.R. 19 settembre 1974, n. 4 e D.P.G.R. 11 ottobre 1976, n. 4 e, in quanto applicabili, le disposizioni di cui al D.P.G.R. 5 gennaio 1959, n. 54 e successive modificazioni.

Il Presidente
PANCHERI

Art. 6

Die Prüfungskommissionen der Wettbewerbe nach Sonderprüfung für die Zulassung zum Rang eines Geometers - VI. Funktionsrang - und zum Rang eines Assistenten - IV. Funktionsrang - des regionalen Stellenplanes der technischen Dienste und Katasterdienste sind wie folgt zusammengesetzt:

- a) aus dem Präsidenten des Regionalausschusses oder aus einem Assessor oder aus einem Richter oder aus einem Regionalbeamten im Dirigentenrang, der den Vorsitz führt;
- b) aus einem von den Gewerkschaftsorganisationen innerhalb von 15 Tagen nach der Anforderung durch die Verwaltung einvernehmlich namhaft gemachten Vertreter des bei der Region bediensteten Personals oder, falls kein Einvernehmen zustande kommt, aus einem innerhalb der nachfolgenden 5 Tage von der repräsentativsten Organisation im Bereiche der Verwaltung namhaft gemachten Vertreter.
Falls keine Namhaftmachung erfolgt, trifft der Regionalausschuß unmittelbar die entsprechende Maßnahme;
- c) aus drei Bediensteten der Regionalverwaltung oder des Staates.

Die Mitglieder nach Buchst. b) und c) müssen einen Dirigentenrang oder einen höheren Funktionsrang als jenen, für den der Wettbewerb ausgeschrieben wird, bekleiden.

Um das im Art. 14 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 7. September 1958, Nr. 23 vorgesehene Verhältnis zu gewährleisten, kann bei der Auswahl der Angehörigen der deutschen Sprachgruppe von der Vorschrift des vorstehenden Absatzes abgewichen werden, wobei die Bestimmung aufrecht bleibt, daß der ausgewählte Bedienstete keinen niedrigeren Rang als jenen, für den der Wettbewerb ausgeschrieben wird, bekleiden darf.

Die Befugnisse eines Schriftführers werden von einem Bediensteten der Region ausgeübt, der mindestens dem VI. Rang angehört.

Art. 7

Wofür in dieser Verordnung nichts vorgesehen ist, werden die Bestimmungen der mit den Dekreten des Präsidenten des Regionalausschusses vom 23. Juli 1971, Nr. 3, vom 19. September 1974, Nr. 4 und vom 11. Oktober 1976, Nr. 4 genehmigten Verordnungen und, soweit anwendbar, die Bestimmungen des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 5. Jänner 1959, Nr. 54 und der nachfolgenden Änderungen befolgt.

Der Präsident
PANCHERI